

La Voz de Ayamonte

EDITA LA ASOCIACION DE AGRICULTORES Y GANADEROS DEL CAMPO DE CANELA.

NÚM. 0

AYAMONTE, DICIEMBRE 1979

Imprime: Tipografía GIRON, Béjar, 17 - Huelva

D. L. Núm. 164 - H. 79



EDITORIAL

NACE UN PERIODICO

Lo que tienes en las manos es un periódico. Parece tonto que te digamos algo tan evidente. Sin embargo, si te lo decimos, es porque el que tú tienes entre las manos no es un periódico cualquiera. Es un periódico de Ayamonte. Su título pretende resumir su intención, ser, en todo, LA VOZ DE AYAMONTE. Queremos que nuestro pueblo recupere su idiosincrasia cultural. Hemos lanzado un periódico porque estábamos hartos de permanecer mudos, porque pensamos que el hombre bien informado es potencialmente un hombre más completo, más íntegro.

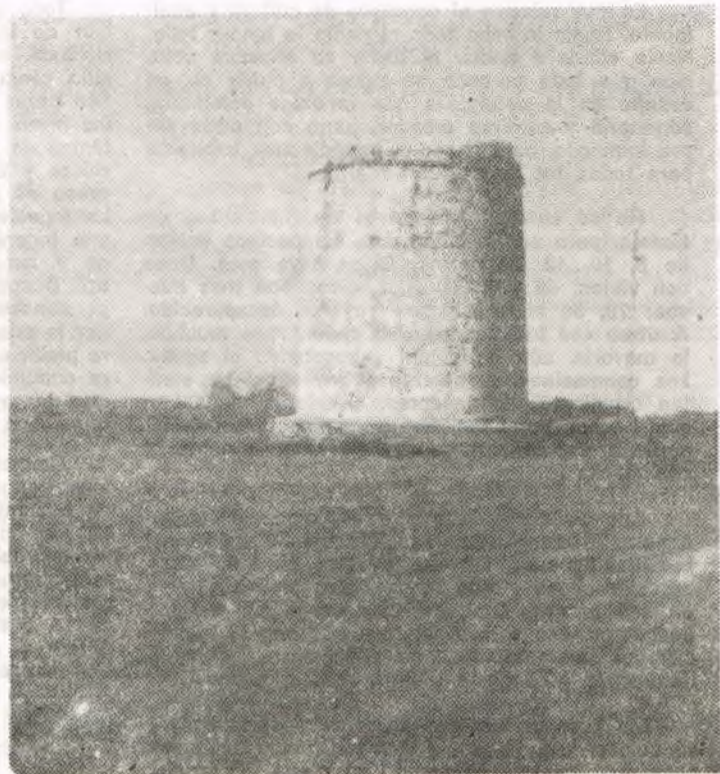
LA VOZ DE AYAMONTE se va a fijar como imperativo ser un periódico honrado, de moral alta y limpia, capaz de servir honradamente a los intereses de nuestro pueblo. Nace LA VOZ DE AYAMONTE con pretensiones de tener eso: VOZ. Voz para decir lo que ocurre, para informar sin sentirnos mediatizados, para servirnos a vosotros de la única forma que un periódico puede informar a su público: siendo veraz, diciendo la verdad pese a todo y siempre que esa verdad no llegue a dañar los valores humanos de nadie.

Ayamonte no tenía periódico, ni radio. De todo eso, y de más, fuimos despojados los ayamontinos. Nos dejaron sin voz hablada y sin voz escrita porque quienes lo hicieron sabían que estábamos cargados de razones, y eso, razones, eran lo único que ellos no tenían. El triunfo del franquismo fue la tumba donde yacen los diez periódicos con que contaba nuestro pueblo. Después, nada. El exilio y la voz callada. Ahora nacemos nosotros, cuando alborea una democracia que restituye al hombre la libertad que le fue arrebatada por la fuerza de las armas. Este es el siglo de las luces para nuestro pueblo. Ya podemos hablar sin miedo, sin sentir la opresión en el cuello de aquel miedo que antes nos tenía acurrucados. Ahora, hoy, ya, somos hombres libres viviendo en un país libre. Y los hombres libres son aquellos que no necesitan de tuteladas, protección a la que tan proclive es la demagogia.

Ayamonte tiene otra vez carnavales y periódicos porque estamos empezando a ser un país libre. Tiempos pasados no hubiesen permitido en Ayamonte ninguna de las dos cosas. Que recuerden eso quienes lloran de nostalgia ante la tumba donde hoy yace el pasado.

Queremos recordar a todos aquellos periódicos que nos precedieron y cuyos nombres están en la memoria de todos: "El Ayamontino", "La Semana", "La Estufa", "El Eco del Guadiana", "Heraldo de Ayamonte", "Vida Nueva", "Libertad", "Ayamonte", "Luz y Libertad" y "La Veleta". Ellos murieron junto con la libertad y nosotros nacemos con ella. La Libertad es vida. Fuera de ella sólo hay sombras. Nosotros nacemos porque ya murió la intolerancia que sellaba las bocas, porque somos hombres libres viviendo en un país igualmente libre. Desde esa libertad vamos a informar. Ojalá contemos con vuestro apoyo y vuestro aliento.

La Torre de Canela,
santo y seña de una
tierra que se estre-
mece entre el pasado
y el futuro.



Los muros-diques de Isla Canela, obras anónimas de ingeniería

La fuerza del «Analfabetismo»

Al estudiar en profundidad Isla Canela, el Campo de Canela, uno de los hechos más originales es el de los muros. Este hecho no aflora a primera vista.

El que se da un paseo por la playa de Isla Canela, el turista que va a bañarse, incluso el que tiene un charlot o un apartamento en la playa, no se da cuenta. El que sale al campo a cazar o a pescar en los esteros, tampoco.

Solamente el que se detiene en los fenómenos naturales con atención se puede dar cuenta.

Pero los que lo saben todo, los que conocen todo, o casi todo, sobre los muros son los campesinos. Lo saben de sus abuelos, de sus antepasados, y lo transmiten a sus hijos, a sus nietos.

Nada se sabe mientras no se experimenta. Y los campesinos lo han experimentado, pues ellos han construido los muros, los han hecho, los han medido palmo a palmo.

Los campesinos del Campo de Canela como Sr. Pepe, Enrique, Paco, Tomás, Eladio apenas saben leer. En sus casas no hay bibliotecas, ni libros, ni revistas. Son casi analfabetos, pero esto no quiere decir nada o casi nada. Son analfabetos en lectura y escritura, pero al mismo tiempo son «ingenieros en muros», pues han sido capaces de levantados. Ellos no han ido a la Escuela, no han hecho el Bachillerato, ni han pisado la Universidad, pero cada campesino del Campo de Canela, es un «ingeniero en muros».

Saben que los que han expropiado sus campos han ido a la Escuela, han hecho el Bachillerato, han pisado la Universidad.

El descubrimiento profundo que estos campesinos han hecho consiste en haberse dado cuenta de que la mayor parte de la Isla está bajo el nivel del mar. Esto lo saben todos los campesinos. Esto no lo saben los turistas, ni los estu-

diantes, ni los bachilleres, ni los universitarios. El secreto de los campesinos es saber que la mayor parte de su Isla, de sus campos, está bajo agua, bajo mínimos sobre el nivel medio del mar, y desde luego bajo mínimos en las grandes mareas.

Ellos saben que varias veces al año, sobre todo en invierno, están en peligro de perderlo todo: sus casas, sus ganados, su esperanza. Dependen de las mareas, de las lunas, de los vientos.

Los campesinos saben todo esto, sin que nadie se lo haya dicho. Ellos no suelen hablar mucho, en vez de hablar se ponen a trabajar, a construir los muros.

El hecho no es nuevo, viendo sucediendo desde hace 100, 200 años.

Ahora dicen los entendidos, los peritos, los ingenieros, que el mar se echa sobre las playas, que hay una recesión de las playas. Los campesinos ignoran lo que quiere decir la palabra «recesión». Sólo saben que si no hubieran construido los muros, la Isla de Canela se habría perdido hace mucho tiempo. Y ellos no han estudiado eso en la Escuela ni en el Instituto, ni en la Universidad.

Todo esto es muy serio; y es muy serio porque pone en entredicho el estudio teórico y descarnado de las instituciones públicas de enseñanza.

Si se habla con el Sr. Pepe, con Enrique, ellos son analfabetos, pero deben tener en su armario el título de «bachiller en muros».

El «bachillerato en muros» no se consigue en la Universidad. Es un título que se conquista en pleno campo, porque hay que comer, porque el agua salada inunda los campos de patatas, de tomates y cebada. Y el «bachillerato en muros» no se consigue en exámenes, oposiciones y reválidas, sino examinando las mareas, las lunas y manchándose de fango.

(Continúa en página siguiente)

Los muros-diques de Isla Canela,

obras anónimas de ingeniería

La fuerza del "Analfabetismo"

En los tratados y en la historia de la ingeniería no hay ninguna alusión a las obras del Campo de Canela. Los nombres de Sr. Pepe, Enrique, Paco, Tomás, Eladio no aparecen citados en «los manuales de obras públicas». Nadie cita a la Universidad del Campo de Canela, pero en esta Universidad se han conquistado estos títulos de «bachiller en muros». Es una universidad popular, una ingeniería pular, hecha por el pueblo analfabeto, pero menos.

Es muy relativo el concepto de cultura y analfabeto. Nadie lo sabe todo ni nadie lo ignora todo. Nadie educa a nadie, ni nadie se educas solo, sino que toda persona se educa a partir de un desafío de la naturaleza que le exige dominarla, someterla y sentirse creador, junto con otros seres humanos, para hacer un mundo más habitable para todos los seres humanos.

No sé cuántos kilómetros de muros hay en Canela, pero son muchos. Los campesinos hablan de 6, 10, 12 kilómetros. Quizá haya más. Unos son viejos, de 100, 200 años, otros son más nuevos; 70, 50 años. Algunos ya han desaparecido. A otros «se los ha comió la mar». Pero muchos, la mayoría, aún están ahí «aguantando el agua». Los campesinos, al subirse sobre ellos, se sienten orgullosos, dominadores, creadores, pues han sido hechos por ellos. Son pequeñas obras de ingeniería popular, amasadas con fango y lama, y con mucha fe.

Además de los muros, estos campesinos han construido compuertas. Las hay fijas y rotatorias. Las fijas las controlan ellos mismos, para así poder apreciar el nivel que deben tener los esteros, y de esa manera controlar el agua salada de los pesqueros. Las rotatorias, para que sea el mismo caño el que automáticamente haga salir el agua libremente y controlar sólo el agua que entra.

Las compuertas, las tuberías, los desagües, se colocan muy bajos, a ras del suelo. Los campesinos saben que no se entierran, que la corriente del agua va abriendo camino hacia el mar al bajar la marea.

Entre las compuertas más importantes del Campo de Canela, está la del caño de la Moharra. Hay también otras compuertas, con su historia, su vida, su lucha. La historia de la compuerta del lago de los «holandeses» en estos últimos días ha sido muy interesante.

Los muros no sirven sólo para «defender el agua», también se utilizan como caminos, puntos de enlace entre Punta del Moral y Punta Canela, uniendo al mismo tiempo las casas diseminadas.

Las compuertas no sólo sirven para controlar el agua de la mar o de las lluvias, sino también para hacer pesqueros y criar distintas especies de peces: acedías, lenguados, doradas, lisas...

Existe una piscifactoria en el Campo de Canela. Pertenece a las 6 ó 7 campesinos que tienen parcelas en los alrededores. Son los que se preocupan de conservar y reparar el muro de la Moharra. Este año, uno de los campesinos lo ha

alquilado por 50.000 pesetas y lo ha estado explotando. Ellos quieren explotarlo entre todos, en plan comunitario, en cooperativa, no sólo individualmente, pero aún no se han atrevido a hacerlo. Cuando los campesinos vean las ventajas de «la cooperativa», del bien común sobre el bien individual que se aprende en las «universidades», se entregarán a ello.

Todo el mundo sabe o ha oído hablar de los ríos, canales y campos en Holanda, en los Países Bajos, que han sido contruidos y conquistados al mar. Son obras de ingeniería técnica, calculada, firme, científica, universitaria. No estamos en contra del dominio de la naturaleza y del progreso, cuando ese progreso es para todos, o para la mayoría. La ingeniería del Campo de Canela es una ingeniería de casa, sencilla, de fango y lama, pero científica, progresista, útil. Después de más de 100 años, la obra permanece en pie, y sirve para defender la Isla de las inundaciones, sirve para poder comer pescado fresco, sirve para comunicarse, y sobre todo sirve para que un grupo de campesinos si sientan orgullosos del trabajo que han hecho.

Con estas breves reflexiones queremos contribuir a crear nuevos caminos de comunicaciones, de cultura, y superar las contradicciones existentes entre las expresiones de «analfabetismo y cultura», entre «educador y educando», entre «el que lo sabe todo y el que no sabe nada», entre «el profesor y el alumno», entre «el de arriba y el de abajo», «el que manda y el que obedece».

Nadie lo sabe todo ni nadie es absolutamente analfabeto.

V. VELAZ

EDITA:

La Asociación de Agricultores y Ganaderos del Campo de Canela

Juan Fernández
Manolo González

COLABORACION ESPECIAL DE:

DIRIGE:

Aurelio Larraondo Sanz

M. Anibal Alvarez
DISEÑO:

EQUIPO DE REDACCION:

M.^a Angeles P. Roa
Manuel F. Osuna

Pepe Silveira

DIBUJOS Y HUMOR:

Urbano Velaz

Juan Fernández

Aurora Cañada

FOTOGRAFIAS:

Doc

Domiciano Romero

**José
González
Sánchez**

**Auto-Escuela
San Cristóbal**

**Suministros a la
Construcción** **seguridad
y garantía**

**Talleres Astilleros
FECAR DO'CARMO**

**Pintura y Chapa Construcciones
Reparaciones Navieras**

EL AYUNTAMIENTO INFORMA

BANDO

JUAN ANTONIO GONZALEZ SANCHEZ, ALCALDE-PRESIDENTE DEL ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO DE AYAMONTE.

HAGO SABER: Que a partir del día primero de enero de 1980, la Lonja Municipal de Pescado se regirá por las normas que se detallan a continuación.

Primero.—No podrá permanecer en la Lonja Municipal ninguna persona que no disponga del CARNET acreditativo, que será expedido por el Ayuntamiento durante la segunda quincena de diciembre de 1979 y que comenzará tener vigencia a partir del día primero de enero de 1980.

Segundo.—Para poder obtener el citado CARNET MUNICIPAL, tanto compradores como vendedores y empleados de los mismos, deberán reunir los requisitos siguientes:

- a) Poseer licencia fiscal de comprador o vendedor, y
- b) Tener abonados todos los impuestos municipales.

Tercero.—Tanto compradores como vendedores podrán solicitar CARNET para los empleados que tengan a su servicio. Asimismo podrán solicitarlo para compradores de otros Municipios, siempre que dispongan de la licencia fiscal correspondiente, debiendo estos peticionarios garantizar a los mismos.

Lo cual ha de saber para general conocimiento y cumplimiento. — EL ALCALDE.

NOTAS.—Para cualquier información pueden dirigirse los interesados a las oficinas municipales. Todo comprador tendrá derecho a la baja por partida de tres palabras y el voceador a cuatro. Queda totalmente prohibido el arreglo de pescado en la Lonja Municipal. Se ruega la mayor rapidez en la retirada del pescado adquirido.

NORMAS APLICABLES A PARTIR DEL PROXIMO ENERO A LOS PERROS VAGABUNDOS EN LA CIUDAD

Dada la proliferación de perros vagabundos que constantemente irrumpen en nuestras calles con el consiguiente peligro para la salud pública, ocasionando molestias a los ciudadanos y perjudicando sensiblemente el servicio de limpieza, de conformidad con lo dispuesto por la Dirección General de Sanidad, se hace público lo siguiente:

Primero.—Queda prohibida la circulación por la vía pública de perros que no vayan conducidos mediante cadenas, correa o cordón resistente, siendo los dueños de los animales responsables del incumplimiento de esta norma.

Segundo.—Queda terminantemente prohibida la entrada y permanencia de perros en el Mercado de Abastos, Lonja Municipal y en toda clase de locales destinados a la venta y almacenamiento de alimentos para consumo público.

Tercero.—Los porteros, conserjes, guardias o encargados de fincas rústicas o urbanas deberán facilitar a las autoridades que lo requieran cuantos datos sean solicitados referente a perros que existan o frecuenten las fincas.

Cuarto.—Los perros que circulen sin los requisitos reseñados en los apartados anteriores se considerarán vagabundos y serán recogidos por los servicios municipales.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento, advirtiendo que a los infractores, de acuerdo con la gravedad de las transgresiones en que incurran, podrán serles de aplicación las sanciones previstas en las Leyes sanitarias, Régimen Local y Orden Público.

Ayamonte, diciembre de 1979

(continua en página cuarta)

mabell
Hnos. LOPEZ
CALZADOS
Tel. 320993
José Alvarez Rivero
JOYERIA
C. Colón, 4

POLITICA LOCAL

NUEVO COMITE DE U. C. D. EN AYAMONTE

El día 10 de noviembre tuvo lugar en Ayamonte la elección del nuevo Comité Local de U. C. D. Convocada la asamblea en la recién estrenada sede del Partido, con menos asistencia de la prevista, fue presidida por Félix Manuel Pérez Mlyares, Presidente provincial del partido, con la asistencia de varios cargos del Comité Provincial.

La lista que resultó ganadora fue la única presentada, encabezada por Francisco de Asís Cabrera Lorenzo, que encabezó igualmente en su día la lista de U. C. D. a las elecciones municipales del pasado tres de abril, presentando posteriormente su renuncia al cargo de concejal que le fue conferido por el electorado. En consecuencia, la composición del nuevo Comité Local ha quedado así: Presidente, el mencionado Francisco de Asís Cabrera; secretario, Manuel Alberto Vázquez Berrones, y once vocales: Guillermo Martín Ojeda, Crescencio Calvo, Miguel Esteban Martín, Pedro Jesús Flores, Clemente Montagut, Heliodoro Domínguez, Fernando Romero, Leonor Fournier Andray, Antonio Gómez Espina, Antonio Jiménez García y Manuel Lancharro Mirabent.

En principio los puestos de vocales a cubrir eran quince, no habiéndose completado el número, al parecer, para dar entrada más adelante a futuros afiliados que refuercen y renueven el Comité. Se da la circunstancia que entre los cargos elegidos no figura ninguno de los siete concejales ucedistas, los cuales asistirán a las reuniones del Comité Local con voz pero sin voto.

UNA DIMISION APLAUDIDA

En la sesión plenaria celebrada por la Corporación Municipal el día 15 de noviembre el concejal de U.C.D. Victoriano Saldaña González presentó por escrito su renuncia al cargo de edul, leída por el Alcalde, y basada en razones personales y condicionamientos políticos. Junto con su renuncia oficial acompañaba una carta particular dirigida a sus compañeros de Corporación, en la que redundaba sobre los motivos ya expuestos, agradecía el apoyo y la colaboración recibida y exponía su satisfacción de haber desempeñado la Delegación de Deportes con

toda honestidad, ilusión y entrega en la medida de sus posibilidades. Tras la lectura de esta última carta la Corporación, en pie, prorrumió en aplausos. Lo mismo aplaudieron independientes, como socialistas y ucedistas; todos sin excepción. ¿Fue un aplauso político? Yo quiero creer que no, pero tal unanimidad no deja de infundarme sospechas.

Victoriano Saldaña es el cuarto concejal de U.C.D. que presenta su renuncia al Ayuntamiento. Los tres anteriores desaparecieron de la escena municipal casi inadvertidamente. Victoriano, en cambio, sale por la puerta grande entre una salva de aplausos y felicitaciones. ¿Qué ha pasado para que todo esto suceda? Han pasado sólo dos cosas: que la dimisión se ha producido en un momento de crisis interna de la Corporación en conjunto, y que U.C.D. se ha equivocado de lleno en el planteamiento de su política municipal.

No cabe la menor duda de que la dimisión de Victoriano Saldaña ha supuesto una pérdida importante para el Ayuntamiento. En todo el tiempo que ha permanecido ostentando su cargo edilicio ha demostrado ostensiblemente su entrega, su actitud de servicio en pro de Ayamonte. Ha demostrado su honradez, su honestidad y su eficacia. Ha demostrado que el día en que subió las escaleras de las Casa Consistorial lo hizo con el único empeño de trabajar por su pueblo y no con el ánimo de hacer política o politiquilla. Ha demostrado ser el menos político de los concejales y por consiguiente el más ayamontino. Y es que, al integrarse en el equipo de concejales, a Victoriano le ha sucedido lo mismo que cuando saltaba al terreno de juego defendiendo los colores del Club de Fútbol Ayamonte: todo entrega, todo trabajo y todo pudorón.

Los motivos personales y los condicionamientos políticos que señala en su carta para justificar su renuncia son claros: él no se resigna a cruzarse de brazos y dimitir de su delegación de trabajo en el Ayuntamiento. Y es que su partido ha renunciado a trabajar en las delegaciones que antes se les había ofrecido y que ellos habían aceptado. Ahora se han dado cuenta de que pueden hacer más por su pueblo por fuera del Ayuntamiento que desde el Ayuntamiento mismo.

La actual Corporación, en materia política, falla sensiblemente al querer complicar las cosas politizándolo todo, y, en definitiva, por legos en política, el juego se reduce a defender posturas personales encontradas. ¿A quiénes se les puede achacar esta situación: AIA, PSOE o UCD? De momento, independientes y socialistas, más unidos que nunca tras la huelga de los concejales ucedistas, están ahí luchando y trabajando por llevar adelante las esperanzas que el electorado depositó en ellos. Todo lo contrario que los ucedistas, que al parecer van a desarrollar una política municipal desde fuera del Ayuntamiento; dentro de él se están limitando a ser meros inquisidores y observadores. Creo que se han equivocado de camino. Para hacer eso, una política de prestigio exterior de su partido, no era preciso haberse presentado a unas elecciones municipales. La oposición se demuestra trabajando y haciendo las cosas mejor que nadie. Lo que no sea así constituye, sencillamente, un fraude a su propio electorado.

Quizás la raíz de todo el mal estribe en que el partido, acostumbrado a las victorias más o menos fáciles, no ha tenido capacidad suficiente para asimilar su derrota en Ayamonte, que al fin y al cabo no es tal derrota, sino simple imposición de los resultados de unas urnas.

PINDARO

Nuestra vieja tierra

Hace ya algunos años, durante mi viaje por las tierras de España, recuerdo cómo al convivir con las gentes de los lugares que recorrí, nadie tomaba en serio mis palabras al decir "soy andaluz".

Y es que la idea que esas gentes tenían y probablemente siguen teniendo del andaluz como persona, y de nuestra Andalucía como país, es totalmente distinta de la realidad.

Para castellanos, vascos, catalanes, etc... es imposible creer que pueda existir un solo andaluz, que no sepa: o tocar la guitarra, o bailar sevillanas, o cantar fandangos y bulerías. Y yo; ni canto, ni bailo, ni toco la guitarra.

Todas estas personas tienen algo en común, evidentemente nunca han estado en Andalucía, ni conocen la realidad; NUESTRA REALIDAD ANDALUZA.

Así cuando alguien con estas ideas preconcebidas viene a visitarnos, se encuentra que va de sorpresa en sorpresa.

Y es que Andalucía es como es, y no, como nos quieren hacer creer que es.

Tengo yo un amigo castellano que cursó toda su carrera de medicina en Cádiz y apenas el primer mes de estar entre nosotros, ya comentábamos cómo todo lo nuestro era muy diferente de lo que él había imaginado y por consiguiente esperaba; me refería que Andalucía le había sorprendido y gratamente; al marcharse con su licenciatura yo añadiría, que Andalucía le había cautivado, ya que fue él quien nos prometió volver tan a menudo como pudiera.

Pero la mayor sorpresa me la llevé yo y no mi amigo, cuando me dijo que en su cuenca natal nadie creía, que en Andalucía, se trabajaba como en cualquier sitio y no se pasaba el tiempo cantando, bebiendo y riendo como parecía, debía ser lo lógico por la opinión que siempre se ha tenido de los andaluces.

Sus paisanos quedaban sorprendidos de que, en la Facultad de Medicina de Cádiz hubiera que empollar tanto o más que en Madrid.

Este como tantos otros que vienen a Andalucía a pasar una etapa de su vida son nuestros más firmes aliados a la hora de cambiar la imagen que de fiestas bullangueras, procesiones y romerías, tiene nuestro país de puertas afuera.

Este país nuestro, que mal que le pese a muchos, tiene su larga y vieja historia. Historia que no por desconocida está olvidada. Historia llena de grandeza que junto con nuestra cultura, nosotros los andaluces hemos de recuperar.

Ya que nuestra identidad está latente en la conciencia de nuestra gente y está despertando como un gigante dormido.

PEDRO URDEMALAS

CAJA POSTAL DE AHORROS

la Caja de Correos

con la garantía del Estado

AYAMONTE

DOMINGUEZ GAMERO

drogueria ferreteria

C. Cortés

CONSTRUCCIONES

CEADA

venta de pisos y garages

hogar

2000

saneamientos papeles decorados

Av. Andalucía

ARCHIVO MUNICIPAL



Juan Antonio González Sánchez, Alcalde de Ayamonte, que recientemente ha realizado una prometedora visita a Madrid

Día de Andalucía en Ayamonte

Manifestaciones del alcalde, Juan Antonio González

Interpreto que este día ha sido el triunfo del pueblo andaluz. Un triunfo serio e importante en el que se ha puesto de manifiesto la responsabilidad que asumimos ante un hecho tan profundo e irrenunciable como va a ser la consecución de nuestro autogobierno.

El verdadero y auténtico protagonista de este día ha sido el pueblo. Ese pueblo que ha demostrado a nosotros mismos y al resto de los demás pueblos de España, que estamos unidos y que nuestra decidida voluntad estima que debe culminar con el logro de la autonomía. Porque con la autonomía, Andalucía va a conseguir justamente salir de la situación de subdesarrollo en que se encuentra sumida. Y porque con el autogobierno, este pueblo andaluz va a vivir la realidad rebosante de esos deseos de desarrollo, justicia e igualdad.

Creo que se ha demostrado palpablemente que la autonomía no es patrimonio de partidos políticos, tendencias o ideologías. Claramente se ha visto que el proceso autonómico tiene que ser una auténtica realidad porque así lo quiere y desea este pueblo. Y el pueblo andaluz clama para que se le oiga; se manifiesta para se interprete su voluntad para retar esa fecha del 28 de febrero; y se une para confirmar que podremos salir de la marginación si nos conceden autogobierno.

Con todos los honores se ha puesto a prueba la conciencia del pueblo ayamontino de adherirse a este proceso autonómico. Con todos los méritos, Ayamonte ha hecho gala de un andalucismo entusiasta y ha salido a la calle para demostrar que en este rincón del Suroeste, se siente en lo más íntimo de nuestras entrañas la responsabilidad inquietante de lo que

puede suponer para Andalucía que los andaluces nos gobernemos y nos administremos.

Ayamonte salió a la calle el 4 de diciembre del 77 y Ayamonte ha salido este año también. Es latente, por lo tanto, que sentimos los ayamontinos unas enormes inquietudes para abrir las puertas de la esperanza de lograr una Andalucía nueva y mejor.

No ha habido inhibiciones políticas en Ayamonte. Todos los partidos políticos, centrales sindicales, agrupaciones y asociaciones se han implicado en la manifestación. Y han ido encabezando un desfile en el que el pueblo tomó parte activa con toda brillantez. Se ha logrado políticamente en Ayamonte una conexión con los intereses del pueblo. Y me alegro profundamente de esta unión porque estoy convencido de que el camino del proceso autonómico debe ser recorrido por todos en íntima unión, sin distinción alguna de ideologías políticas o de clases sociales. Reconocemos que en la manifestación de Ayamonte ha habido compenetración y solidaridad a las reivindicaciones de nuestro pueblo andaluz. Y Ayamonte ha asumido la evidente responsabilidad y el grandioso compromiso de haber estado en primera línea solicitando con unidad y júbilo la autonomía para Andalucía.

Realmente Ayamonte ha dado la medida en el desarrollo de las aspiraciones de Andalucía y esto nos debe congratular a todos los ayamontinos porque indudablemente hemos demostrado con creces el amar a esta tierra andaluza cargada de historia y cultura.

Y ahora sólo nos queda esperar la fecha del 28 de febrero para dar nuestra aprobación unánime y seguir la vía adecuada al proceso autonómico para construir un futuro más libre y más justo.

El Ayuntamiento Informa

EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR EL PLENO MUNICIPAL EL DIA 15 DE NOVIEMBRE

ESCRITOS-REIVINDICACIONES DE LA POLICIA MUNICIPAL.—El Secretario, como Jefe de Personal del Ayuntamiento, da cuenta e informa de que el escrito que formula la Policía Municipal, con reivindicaciones salariales, se pueden concretar en las siguientes:

Plus de Penosidad, cinco mil pesetas mensuales.

Reiterar la petición de que las gratificaciones no les sean descontadas en vacaciones ni enfermedades.

Asimismo agradecen la concesión de 64 horas extraordinarias, que les supone 4.864 pesetas mensuales de aumento.

El Pleno, tras la deliberación correspondiente, acuerda:

Primero.—El Plus de Penosidad solicitado por los funcionarios de Policía, no se les puede conceder por no haber crédito presupuestario, según informe de Intervención.

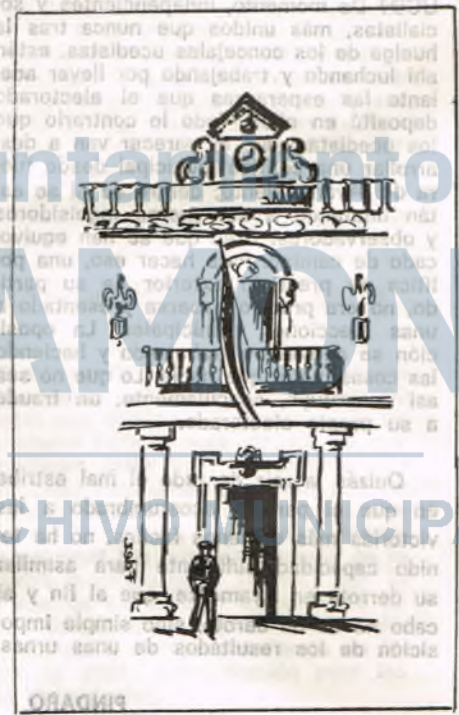
Segundo.—En cuanto a las gratificaciones por horas extraordinarias en las vacaciones anuales, se acuerda concederlas a la Policía, como a los demás funcionarios. En caso de baja por enfermedad, hay tres propuestas; la Corporación, por mayoría de nueve votos acuerda que en las enfermedades se abonen las retribuciones complementarias a todos los funcionarios de la Policía sin distinción.

PROYECTO DE OBRAS EN TRANSVERSAL A CAYETANO FEU-ESTADIO MUNICIPAL Y 18 DE JULIO.—El Secretario de la Corporación, informa: «Para proceder a la adjudicación de esta obra, según las disposiciones vigentes, es preciso: 1.º Financiación cierta y efectiva de la cantidad de 1.372.552 pesetas, según el Proyecto técnico, no debiéndose iniciar el expediente de subasta, hasta que la Corporación cuente real y efectivamente con crédito suficiente para afrontar las obras. 2.º De acuerdo con el Reglamento de Contratación Local y el Decreto 3.046 de 1967, tantas veces repetido, procede: Redactar el Pliego de Condiciones cuyo extracto tiene preparado el Secretario, aprobarlo por el Pleno junto con el Proyecto técnico, anunciarlo por ocho días en el B. O. de la Provincia. Después anunciar la subasta con 20 días de antelación. Caso de urgencia se pueden aplicar plazos reducidos del artículo 19 del citado Reglamento.

Es de tener en cuenta, las ventajas que se conceden por el Decreto número 2.544/79, de 19 de octubre, para combatir el desempleo, por la colaboración de la Dirección General de Empleo con los Ayuntamientos.

La obra se realizaría por administración directa del Ayuntamiento y se estima que éste tendría que aportar un 35 por 100 de jornales.

Enterada la Corporación de lo informado por el señor Secretario e Interventor, acuerda que se pidan presupuestos a los contratistas y constructores locales sobre su ejecución, tanto en riego asfáltico como en hormigón, para a la vista de los mismos, decidir lo más conveniente.



EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE DE FECHA 20 DE NOVIEMBRE

BAJAS DE FUNCIONARIOS DE ESTA CORPORACION POR JUBILACION.—Conocido escrito de la MUNPAL, sobre expediente de jubilación voluntaria de los funcionarios de este Ayuntamiento don Francisco Sándor Sánchez, don Alfonso Hernández Solís y don Antonio Saldaña Ojeda, los dos primeros policías municipales y el tercero jardinero.

La Comisión Municipal Permanente acuerda que causen baja en la misma por jubilación voluntaria, a partir del día de la fecha.

PETICION DE VECINOS DE «EL BANDERIN».—Es leído un escrito que presenta la Asociación de Vecinos de El Banderín sobre la bonificación del 90 por 100 del arbitrio municipal sobre balcones, aprobado en sesión del Pleno el día 15 del 11 del 79.

La Comisión Municipal Permanente acuerda contestar dicho escrito aclarando que no se trata de exenciones y sí de bonificaciones, solicitadas de acuerdo con el procedimiento establecido, según las disposiciones vigentes.

AUTORIZACION AL SEÑOR ALCALDE EN RELACION CON EL PRESTAMO A CONCERTAR CON LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL.—Como continuación a lo acordado en Pleno Extraordinario del día 8 del pasado mes de agosto, en cuya sesión se adoptó concertar un préstamo con la Excm. Diputación de 500.000 pesetas, con destino a las obras que se realizan en la Barriada de Pozo del Camino, esta Comisión Municipal Permanente por unanimidad, acuerda autorizar al señor Alcalde-Presidente para suscribir dicho contrato y cuantos documentos sean necesarios.

PETICION DE CONDONACION DE MULTA.—Por don Manuel Salgueiro es presentado escrito en el que solicita le sea condonada multa de cinco mil pesetas que le fuera impuesta por comenzar obras de albañilería sin previo permiso municipal, en razón a que debido a no encontrar un Maestro de Obras que le firmara y estando los techos en muy malas condiciones se veía expuesto a que se le cayeran y también argumenta que está parado y acogido al Seguro de Desempleo.

La Comisión Municipal Permanente, por unanimidad, acuerda que en vista de las alegaciones que expone, y por ser la primera vez, se condone dicha sanción, pero haciéndole saber que de ser reincidente, se le impondría la multa el doble de la normal.

SOLICITUD DE D. FRANCISCO FRANCO MURTA, ALGUACIL-CONSERJE DEL ILMO. AYUNTAMIENTO.—Es conocido un escrito del Sr. Franco Murta, Alguacil-Consorje de este Ayuntamiento, en el que expone que debido a haberlo variado de cargo, se ve relegado en sus haberes, pues a la Policía Municipal le han sido aplicadas mejoras económicas que él por su cargo de Alguacil-Consorje no le han aplicado.

La Comisión Municipal Permanente, después de un detenido examen de dicha petición acuerda tratar de aplicarle retribuciones complementarias con el fin de compensar sus haberes y equiparlo en lo posible a los policías municipales.

PETICION DE FUNCIONARIOS PARA HORARIO ESPECIAL EN FIESTAS DE NAVIDAD.—Es leído por el Secretario el escrito que presentan los funcionarios de este Ayuntamiento solicitando les sean concedidas la jornada reducida con motivo de las fiestas navideñas; la Comisión, por unanimidad, acuerda acceder a la petición formulada por dichos funcionarios en los términos que figuran en la instancia.

CUENTAS Y FACTURAS.—Por el señor Interventor Habilitado de Fondos se presentan las siguientes cuentas y facturas que son aprobadas:

Partida, 2.1505; concepto, a don José Solaz, por arreglo camino en Estación de Pozo del Camino, 35.000 pesetas; partida 2.1506, a don Ramón Carnacea Lógica, por horas de máquina en el vertedero (9 horas), 21.600 pesetas, y partida 2.1506, a Talleres Morales, por reparación camión núm. 3, 22.943 pesetas.



Edificio «Puerta España», ejemplo de lo que nunca debe hacerse en un pueblo.

Nuestra Arquitectura Popular

Los que hemos pasado largos períodos de tiempo fuera de nuestra ciudad hemos podido cotejar, quizás con mayor perspectiva, los cambios habidos en estas distintas facetas de nuestras idas y venidas con ausencias más o menos prolongadas.

Quizás dentro de todo el abanico de imágenes, que como nuevas se presentaban antes nuestros ojos, destacasen de forma singular los cambios existentes en la fisonomía de nuestra rica arquitectura, no hace falta remontarse a épocas de apetencias unitativas neoyorquinas, con rascacielos que como cortina caída de los cielos impiden ver lo realmente bello, ni tampoco analizar en profundidad los bloques de viviendas repetidas en tonos color tierra, que hasta oscurecen el blanco tímidamente encogido a su alrededor.

Tampoco vamos a hacer una relación de aquellas edificaciones singulares que han ido cayendo una tras otra bajo los dientes de la pala excavadora.

Todos estos hechos, siendo lamentables, sólo nos sirven como ejemplo de todo lo que no se debe hacer, pues por desgracia, en la mayoría de los casos, tienen nula o difícil solución.

Aquí nos queremos referir al presente de la edificación y dentro de éste (aun sin olvidar los bloques de viviendas, que por supuesto deben estar integrados en el entorno donde se desarrollan) vamos a fijar nuestra mirada especialmente en las pequeñas edificaciones que configuran y dan entidad propia a una población (no olvidemos que un pueblo se forma al igual que una montaña grano a grano, vivienda tras vivienda) y que observamos cómo una tras otra van siendo derriba-

das para ver aparecer en su lugar otras que en la mayoría de los casos no responden ni a la cultura popular, ni a la exigencia que nos marca las condiciones climatológicas. Ni que decir tiene que hoy, cerca de la década de los ochenta no vamos a construir una vivienda de la misma forma que se hacía en el siglo XIX. Pero, si no vamos a hacer una vivienda de la misma forma de siglos anteriores, si estas deben de responder a una serie de condicionantes importantísimos que podríamos analizar con una mirada retrospectiva.

En épocas pasadas las viviendas se hacían como todos sabemos con materiales sencillos y que se encontraban normalmente cerca del lugar donde éstas se realizaban. Estos nos marcaban unos parámetros que incidían el uniforme general, dentro de una rica variedad particular y que eran sabiamente conocidos por los maestros de obras y aprendidos por la tradición de forma que llevaba a construir las viviendas más habitables según las exigencias sociales y climatológicas de las zonas, ni se construyen pensando en los factores climatológicos (el blanco en las casas no se emplean caprichosamente, sino para reflejar el sol), ni se emplean materiales tradicionales sentenciados por la experiencia y en muchos casos mejores que aquellos que nos empeñamos en utilizar, porque hemos visto en otra región, en el extranjero o a través de la televisión. Un material que vemos en Cataluña o en Francia puede ser muy bueno allí y aquí carecer de calidad técnica.

Que sucede de todo esto: pues que desgraciadamente está perdiendo la cultura arquitectónica popular, que el buen hacer sentenciado por muchos años de expe-

riencia se está diluyendo y su lugar lo está ocupando formas que no responden a nada. Que los azulejos son para cuartos de baño y no para fachadas, que el terrazo es para solería y no para zócalos, que la cal sigue siendo buena como impermeabilizante y preservativo del calor, son verdades que amén de un sentido del arte arquitectónico sentenciado por el empleo de materiales muy conocidos y que a través de su ininterrumpido uso se sabía cómo y dónde tenían que ser utilizados.

Hoy, desgraciadamente, nos encontramos con un aluvión de materiales nuevos, que ni estamos acostumbrados a utilizar, ni realmente sabemos el resultado que a largo plazo pueden dar. Esto, unido a dos grandes factores hoy olvidados pero importantísimos (sociología y factor climatológico) hacen que las viviendas se construyan con la única influencia de la cultura televisiva y de la información exterior llegada a través de la emigración.

Esta exposición creemos es suficiente para darnos cuenta que las casas, en la mayoría de los casos, ni se construyen pensando en que las van a habitar (no es lo mismo la casa de una campesina que la de un habitante de una gran urmuchos no quieren comprender. ciones podríamos hacer sobre los materiales que hoy se barajan, pero creemos que lo expuesto puede ser ya suficiente para sacar alguna conclusión práctica. Para llegar a ésta, tendríamos que reflexionar sobre qué hacer para evitar esta degradación sistemática de la fisonomía de un pueblo.

La respuesta fácil será, probablemente, la aprobación del Plan general de Ordenación Urbana de Ayamonte, instrumento que nos servirá para poder de forma coercitiva hacer cumplir ciertas normas, que nos permitieran conservar el patrimonio arquitectónico legado de tantos siglos de sudor y cariño en el buen hacer constructivo.

Esta afirmación nos aventuramos a hacerla, porque si el pueblo desea emplear elementos que a nuestro pobre juicio está fuera de los estéticamente deseable, el obligarles a emplear otros, sería una lucha en la cual al final llevaríamos todas las de perder. Por eso creemos que única vía posible que puede guiarnos a la conservación de nuestro patrimonio histórico-arquitectónico es la conciencia de la población hacia su conservación y desde hoy y desde aquí iniciamos esta campaña que creemos es de vital importancia para el futuro estético de nuestro Ayamonte.

MANUEL GONZALEZ MARTINEZ



FOTO - ESTUDIO

ROMERO

TL. 320191

LIBRERIA
PAPELERIA

la villa

- C O -

PLZA. RAMIREZ

DON PEPE

colón.13

SOTO

san diego 3

SOTO

jose farinas 23

huelva

jopeja

radio
televisión
electrodomésticos

C. Colón, 10

casa garcés

librería
papelaría

Plza. la laguna

ARCHIVO MUNICIPAL

NOTICIAS LOCALES

HOMENAJE AL QUE FUERA "PULMON" DEL FUTBOL LOCAL, VICTORIANO SALDAÑA

El domingo, día 9 de diciembre, Ayamonte ha vivido un momento histórico-deportivo con la celebración del partido-homenaje celebrado en el Estadio Municipal de Deportes entre el equipo local y su rival máximo el Recreativo de Huelva. El partido terminó con el resultado de empate a uno. A las cuatro de la tarde dio comienzo el acontecimiento con la entrega de las placas y demás obsequios de los distintos estamentos deportivos y personalidades locales. La afición local acudió puntual a este emocionante encuentro, no por los puntos en litigio, sino porque se trataba de testimoniar el agradecimiento y la simpatía hacia ese nuestro gran amigo y magnífico deportista: Victoriano Saldaña, que durante todo el tiempo que vistió la camiseta local nos permitió ver la fuerza de voluntad y el entusiasmo derrochados en defensa de sus colores rojinegros. Acto emotivo fue la entrega de placas y demás condecoraciones con que fue galardonado. El numeroso público que llenaba el estadio dio pruebas palpables de la amistad y cariño por este jugador, que al retirarse del terreno de juego, visiblemente emocionado, fue saludado y ovacionado en medio de una estruendosa salva de aplausos.

VISITA DEL ALCALDE A MADRID

Durante los días 25, 26, 27 y 28 de noviembre el alcalde de Ayamonte, Juan Antonio González Sánchez, ha girado visita a la capital del Reino, donde llegó con una apretada agenda de trabajo. A su regreso le hemos abordado para que nos informe de las gestiones realizadas y para que nos dé sus impresiones sobre las distintas visitas realizadas.

—¿Qué ha motivado a las visitas del señor alcalde a Madrid?

—Aparta de asuntos familiares, que no vienen al caso, he aguardado a estas fechas para gestionar varios asuntos de interés municipal. Todo el mundo sabe que en Madrid, aparte de encontrarse las cabeceras de los todos los Ministerios y de constituir la pieza fundamental de la centralizada burocracia, el Municipio de Ayamonte tiene grandes intereses con esa Empresa que se llama Pistas y Obras, S. A.

—¿Puede decirse que éste ha sido el principal motivo de su desplazamiento?

—Entre otras cosas, creo que sí. Desde hace mucho tiempo este Municipio se encuentra en litigio dialéctico con la citada empresa y creemos que ya ha llegado la hora de buscar un camino de entendimiento por el que puedan discurrir las negociaciones entre ambas partes. Me preocupa mucho la situación del Campo de Canela, la de sus campesinos, el problema del condominio en los poblados de Canela y Punta del Moral, y las deficientes estructuras turísticas que ofrece nuestra playa. Todo esto lo he planteado ante el presidente del Consejo de Administración de Pistas y Obras, señor Ricardo Duque, en un primer cambio de impresiones, y hemos quedado emplazados para seguir conversando próximamente. Respecto a este tema traigo proposiciones de la empresa que detenidamente estudiará la actual Corporación.

—¿Qué otras novedades puede ofrecernos de su visita a Madrid?

—También he conversado con el Director General del Banco de Crédito Local. He hecho gestiones conducentes a la concesión de un importante préstamo al Ayuntamiento. Mis impresiones son buenas, los trámites se están realizando y es posible que dentro de poco contemos con un importante crédito.

—¿No puede decirnos la cantidad?

—No quiero pecar de triunfalista, pero, repito, es posible que podamos obtener unos 40 ó 50 millones de pesetas. En otro orden de cosas, también he mantenido contactos con el Ministerio de Cultura acerca de la creación en Ayamonte de esa Casa de Cultura que todos deseamos y de la puesta en funcionamiento de la emisora de radio.

Prometedora y esperanzadora resulta la visita de nuestro alcalde a Madrid. Deseamos que todas estas buenas impresiones se realicen para bien de nuestro pueblo.

TRAGICO ACCIDENTE EN LA CALLE GALDAMES

Mal comienzo tuvo el mes de diciembre para nuestra ciudad. El día primero constituyó una jornada de luto para el barrio de la Villa y para todo Ayamonte con la noticia del trágico accidente sucedido en la calle Galdames y que costó la vida a Juana Cabalga. El hecho ocurrió de forma inexplicable. La infortunada salía de su domicilio cuando fue atropellada por un autobús que se encontraba aparcado enfrente de su casa y que en ese preciso momento comenzaba a deslizarse por la pendiente de la calle arrollándola durante unos metros y dejándola exánime prácticamente en el acto. Fue trasladada urgentemente al Centro de Urgencia de la Seguridad Social donde llegó sin vida. El sepelio significó una auténtica manifestación de condolencia popular. Durante todo el sábado y domingo multitud de personas hicieron acto de presencia en el domicilio de los dolientes y acompañó al cadáver a su última morada. Descanse en paz esa buena hija, excelente madre y gran esposa, querida de todos, que fue Juana Cabalga.

INCENDIO EN SANTA GADEA

El día 26 de noviembre, sobre las nueve y cuarto de la noche, se produjo un impresionante incendio en el domicilio de Juan José Cano Romero, situado en la calle Travesía de Alvarez Quintero. Al parecer, el origen del incendio fue motivado por un brasero eléctrico que prendió en la ropa de la camilla instalada en el salón-comedor de la vivienda. Inmediatamente las llamas se extendieron por toda la casa abarcando, además del comedor, la cocina, sala de estar y cuarto de baño consumiendo todos sus muebles. Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales, salvo tres incidentes que no tuvieron mayores consecuencias y que afectaron a los vecinos del piso superior; Benito Germán, de 36 años, fue asistido en la Casa de Socorro de heridos en la mano derecha; Benito Germán, hijo del anterior, de 12 años, que tuvo que ser trasladado a Huelva con síntomas de Asfixia, y su abuela que presentaba los mismos síntomas y se recuperó sin tener que ser trasladada a la capital. A la extinción del incendio acudió todo el vecindario, así como fuerzas de la Guardia Civil y de la Policía Municipal. Una hora duró el tético espectáculo que finalmente fue reducido y extinguido con cubos de agua y extintores de barcos. Los daños materiales, tanto en ajuar como en muebles, fueron cuantiosos.

DIA DE ANDALUCIA EN AYAMONTE

Como ya lo hiciera en el 1977, este año Ayamonte también celebró el día de Andalucía en la calle por medio de una manifestación convocada por las fuerzas políticas locales y los sindicatos de trabajadores. La comitiva, encabezada por la Corporación Municipal que portaba una gran bandera blanca y verde, arrancó desde la Caseta Municipal y por las Avenidas de Ramón y Cajal y de Andalucía llegaron hasta la plaza de La Laguna en donde el Alcalde, desde el balcón central de la Casa Consistorial, leyó el manifiesto de la Junta de Andalucía. Unas mil personas componían la manifestación portando insignias y banderas andaluzas entre los gritos de AUTONOMIA PARA ANDALUCIA. En este mismo número el Alcalde nos manifiesta sus impresiones sobre el Día de Andalucía en Ayamonte.

VISITA DE LOS INGENIEROS DE CAMPSA

El jueves, 15 de noviembre, visitaron nuestra ciudad los Ingenieros y el Delegado Provincial de CAMPSA que, en compañía de la primera autoridad inspeccionaron la zona portuaria de Ayamonte y de la barrada de Punta del Moral. En ésta se hizo un minucioso estudio sobre el emplazamiento definitivo de las instalaciones para unos depósitos que suministren a la flota pesquera de la barrada. Por lo que respecta a nuestra ciudad, examinaron detenidamente las instalaciones que abastecen a nuestra flota y se concretó en un próximo estudio para transformar los depósitos actuales en otros de mayor capacidad que permitan el suministro con mayor facilidad.

FIESTA DE SAN DIEGO LA TERCERA EDAD, HOMENAJEADA

La festividad de San Diego de Alcalá se celebró este año en nuestra ciudad con una especial significación. El centro de la fiesta dedicada a nuestro Patrón lo constituyó la tercera edad que fue homenajeada con diversos actos. Una atronadora salva de cohetes anunció por la mañana la festividad. Varias panaderías, remontándose a años pasados, elaboraron las tradicionales rosquillas con que fueron obsequiados los ancianos del Asilo. A las once de la mañana llegaba a nuestra ciudad el Obispo de Huelva que tras ser recibido por el Alcalde, Corporación Municipal y autoridades locales, concelebró la Santa Misa con los párrocos de la ciudad en la Capilla de la Residencia. A continuación hubo una fiesta folklórica amenizada por la Intervención de la agrupación del rancho folklórico de Castro Marín, que puso a lo largo de sus actuaciones una nota singular que fue rubricada por la participación activa de los ancianos en las danzas y bailes populares. En el terreno deportivo se disputó un interesante encuentro entre los dos equipos locales, Ayamonte C. F. y el Canela. Los niños también tuvieron ocasión de participar activamente en el homenaje a los ancianos, componiendo y recitando trabajos literarios dedicados a los ancianos.

SENTADA DE LOS CAMPESINOS DE CANELA EN LA CARRETERA DE LA PLAYA

El viernes día 10 de noviembre, un grupo de 25 campesinos del Campo de Canela realizaron una sentada cortando el paso de la carretera que conduce al espigón de la Barra de Punta del Moral, en protesta por el abandono del que son objeto por parte de la Administración al no cerrar la «corta» de la playa por donde penetra el agua salada del mar en los campos de siembra. Según ellos, se han visto forzados a tomar esta decisión ante la falta de respuesta eficaz a sus múltiples visitas a organismos oficiales, tanto locales como provinciales. Nada más iniciado el corte de la circulación a los camiones del Drago Mar, los ingenieros de la empresa se presentaron para dialogar con los campesinos. Igualmente hicieron acto de presencia las fuerzas de Orden Público a las que los campesinos serenamente expusieron los motivos de su actitud e hicieron entrega de un escrito en el que se detallaban sus peticiones. Al poco tiempo se deshizo la manifestación volviendo la circulación a su ritmo normal.

VISITA DEL INGENIERO JEFE DEL GRUPO DE PUERTOS

Procedente de la capital llegó a nuestra ciudad, a finales de noviembre, don Rafael Armas, Ingeniero Jefe del Grupo de Puertos. Acompañado del Alcalde recorrieron la zona portuaria y se detuvieron en el antiguo puente del consorcio, actualmente en ruinas, decidiendo su inmediata demolición. Se estudió la posibilidad de verificar un proyecto conjunto entre el Ayuntamiento y el Grupo de Puertos para la realización de un paseo marítimo en la zona comprendida entre la cabeza de la dársena en su parte sur hasta la antigua playa del salón de Santa Gadea. Otros de los puntos tratados fue la agilización de los trámites para comenzar definitivamente las tan deseadas obras de ensanche del puerto de Ayamonte.

SUBVENCION PARA EL CLUB NAUTICO

El Ministerio de Comercio y Turismo ha concedido una subvención de 500.000 pesetas con destino a la construcción de un panafán flotante para atraque de embarcaciones deportivas, de acuerdo con la solicitud formulada en su día para la realización de diversas instalaciones náuticas en la dársena de nuestro puerto. Esta solicitud fue cursada a través de la empresa municipalizada TUASA, por lo que además de suponer un aliciente turístico de importancia para nuestra ciudad, supone a su vez una fuente de ingreso de cierta consideración para las arcas municipales.

BAR



EL MUSEO

su bar amigo

Calvo Sotelo, 4

MANUEL VAZQUEZ CARDOSO

exportador de pescado

MATEOS AYAMONTE

electrodomesticos muebles decoración

Saldos y Galerías

Llamas

Cervantes, 17, 23

Calzados

MORA

C. Cortés

carnicería y charcutería

Nueva

Colón, 35



Juan Fernández, trabajando en su estudio de la calle Cabalga.

Juan Fernández, «su obra y su arte»

He visitado a Juan Fernández en su estudio de la calle Cabalga, y lo encuentro trabajando en una nueva obra. Hasta aquí, se cuele el sol de diciembre a raudales por la ventana, curioseándolo todo, iluminando un mundo privado y mágico de cachivaches viejos, de muñecas rotas, antiguas —modelos preciados del artista— de objetos de artesanía. A Juan Fernández le gusta rodearse de esta clase de cosas, colecciona llaves, artísticas batallas, cerámica rústica, en fin, miles de cosas que a simple vista carecen de valor, pero que plasmadas en sus lienzos adquieren un encanto nuevo, diferente, haciendo resaltar la sensible personalidad del pintor.

—¿Qué haces ahora, Juan?
 —Estoy trabajando bastante, con más ilusión que nunca ya que tengo varios proyectos a realizar.
 —¿A qué proyectos te refieres?
 —Pues mira, el próximo mes de enero expongo en la Caja Provincial de Ahorros de Huelva, junto con Overli y J. M. Núñez, en Semana Santa, en el Parador Nacional de Turismo de Ayamonte, y más adelante quiero hacer algo en Madrid.
 —¿Cómo encuadrarías tu estilo?
 —Mi estilo ha ido evolucionando con el paso de los años, actualmente sigo una línea dentro de lo que se ha dado en llamar Hiperrealismo mágico o alegórico, que es lo que está ahora en vanguardia.

—Por qué es tan frecuente en tu obra los paños blancos y los encajes?
 —Yo tuve una época, en la que me inspiraban los almendros en flor, tal vez porque veía en ellos poesía, belleza y arte, es decir, simbolismo. Ahora como tú dices, pinto paños, encajes y mimbres, porque veo una artesanía del ayer que se subvalora y olvida, y que sin embargo están ahí, con una belleza plástica e incluso con un humanismo, en espera de que se revalorice.

Juan Fernández es un hombre

muy polifacético. No sólo lleva el arte a sus lienzos, sino que lo refleja en cuanto le rodea. El mismo hace en su estudio de albañil, carpintero y decorador.

—¿Te gastas mucho en enmarcar los cuadros?
 —Pues no, yo mismo me los fabrico.
 —Tú vives exclusivamente de la pintura. ¿Me equivoco?
 —Sí, hoy vivo de ella y para ella exclusivamente.
 —¿Y se vive bien de la pintura?
 —Yo diría que para ir tirando, sin demasiados lujos, pero feliz de realizar algo que me gusta.
 —Siempre se ha oído decir que tú eres el benjamín de la escuela ayamontina, háblame de esta escuela.
 —Sí, cronológicamente soy el más joven. Hace algunos años, mi amigo M. Anibal, hizo un artículo-entrevista sobre mi pintura, y en una de sus preguntas decía "¿Juan, a qué estilo de pintura perteneces"? Yo le respondí "Yo pertenezco a la llamada Escuela Ayamontina". Por supuesto que entonces existía una similitud a la hora de hacer, pero con el tiempo, hemos ido formando nuestro propio estilo, y diez años después, veo que cada cual pinta de una forma muy distinta y personal. Así pues, el término "escuela" nació porque ha habido una analogía de estilo entre los pintores ayamontinos.

Juan Fernández, qué duda cabe, tiene su propio estilo, es de los que saben lo que quieren y adónde va; su evolución es evidente y sube por el escalafón del éxito pisando fuerte, en una lucha callada y quieta por la supervivencia de un arte, en el que expresa sus sentimientos más profundos, su personalidad artística y creadora. Su obra es diáfana y simétrica a la realidad, su perfección es asombrosamente pura, como un sedante que calma el espíritu barriendo los malos humores, su contemplación es la calma, el relax, la sugerencia que incita a perderse en el mundo de la fantasía.

AURORA CANADA

LA ACTUALIDAD CULTUR

GRAN ÉXITO EN SU PRESENTACIÓN DEL GRUPO DE TEATRO DE AYAMONTE "LA CARRUCHA"

Uno, que lleva media vida en Ayamonte, y que por consiguiente está acostumbrado a la sequía de manifestaciones culturales que aquí se padece, y más en materia de teatro, no tiene otro remedio que sorprenderse ante el acontecimiento que ha supuesto el estreno de la obra de Fernando Arrabal, «Pic Nic», montada por el Grupo Ayamontino de Teatro «LA CARRUCHA» el pasado día 24 de noviembre. La cerrada y prolongada ovación tributada al caer el telón por el público, que abarrotaba el salón de actos del Colegio Padre Jesús, una quinientas personas aproximadamente, es la mejor crítica que puede ofrecerse a este grupo de jóvenes, que parecen estar dispuestos a sembrar la inquietud por el teatro en Ayamonte.

La obra, breve en su extensión, pero amplia en su alcance y profunda en su contenido, nos relata con un lenguaje claro una tajante actitud de repulsa hacia la guerra y la violencia, indagando en los escondidos resortes de ese poder que convierte a los hombres en simples peones al servicio de unos intereses muy particulares y exponiendo la servidumbre multitudinaria exigida para sostener el tinglado de la sociedad. Para ello se vale de una situación ridícula, salpicada de alusiones tendenciosas y animada por un humor del absurdo tan característico del autor.

Los personajes fueron interpretados por Rosa Álvarez Márquez, Bella Segovia, José Antonio Hernández, Félix Rodríguez, Diego González y Nieves Pereira, que demostraron excelentes dotes de interpretación. Si entre ellos hay que resaltar y destacar a uno, este uno ha de ser forzosamente el conjunto, que supo estar en todo momento a la altura de las exigencias. No obstante, quede constancia de la simpática actuación llevada a cabo por la estrambótica pareja formada por Bella Segovia y José Antonio Hernández que dieron vida a los padres del infortunado soldado «voluntario».

Los efectos lumínicos y especiales corrieron a cargo de Juan Herrera y de Rosa Álvarez elgado, que hicieron buen papel dentro de la escasez de medios con los que por ahora cuenta el Grupo. La dirección, por cuenta del mencionado Manuel Ángel Pulido.

El acervo cultural de Ayamonte, tan disminuido en sus manifestaciones en las últimas décadas, parece tomar nuevas fuerzas, a lo que contribuye, sin duda, la estimable apartación de estos jóvenes. El Grupo de Teatro «LA CARRUCHA» nos ha venido a demostrar que el pueblo, cuando quiere, sabe hacer cultura y de la buena.

CONCIERTO DE JUVENTUDES MUSICALES

LA RONDALLA "AMANECER" Y LA CORAL DE HUELVA ACTUARON EN EL TEMPLO DE SAN FRANCISCO

Las Juventudes Musicales, nacidas hace poco en Ayamonte bajo el impulso de esos dos hombres inquietos que son Isaias Pérez Saldaña y Agustín Romero Cabalga, y que desde un principio contaron con la asimilación y el apoyo de la ya consagrada Ronda «AMANECER», están llevando a cabo una serie de actos musicales, que sin ningún género de dudas, contribuyen al ensanchamiento cultural de nuestra ciudad.

Ultimamente, el pasado 17 de noviembre, nos ofrecieron una buena muestra de su quehacer en ese marco, que ya va siendo habitual para los conciertos en Ayamonte, insuperable por su estética y acústica, que es el templo de San Francisco.

El programa ofrecido en esta ocasión se desarrolló en tres partes. En primer lugar actuó la Ronda «AMANECER», bajo la dirección de Jesús Villanueva interpretando las siguientes obras: Jota del Trus de los Tenorios, de Serrano; La Baturrica, de Soutullo; Canción India de la ópera Sadko, de Korsakoff; el famoso Minuetto de Boccherini; la obertura de la

Urraca Ladrón, de Rossini, y Caballería Ligera, de Von Suppé. En la segunda parte intervino la Coral Polifónica de Huelva, dirigida por José María Roldán, ofreciendo un amplio muestrario del cancionero regional español. Finalizó el concierto con la actuación conjunta de ambas agrupaciones, la coral y la instrumental, que interpretaron Coro de Katiuska, de Sorozábal; Coro de Los Gavilanes, de Guerrero; Coro de Los Esclavos de Nabucco, de Verdi y Jota de La Dolores, de Bretón.

El numeroso público que acudió al templo de San Francisco acogió cada una de las interpretaciones con fuertes aplausos. Desde aquí queremos felicitar a todos los participantes, especialmente a la dirección local de Juventudes Musicales para que siga en esta línea de ofrecernos periódicamente tan acertados conciertos. Y para terminar esta breve crónica quiero reseñar un detalle: la entrada es gratuita; un alient emás para que se incremente aún más la asistencia de público en próximas actuaciones.

RECITAL DE POESÍA EN LA BIBLIOTECA MUNICIPAL

Recibimos en nuestra Redacción la siguiente nota: «El primer día dediciembre llegamos a la Biblioteca con unos poemas que nos ardían en las manos. Pudimos por fin leerlos ante una presencia poco numerosa pero con ganas de escuchar. Nuestros nombres, Jesús Fernández González y Eladio Orta Martín, no valen mucho; nosotros vamos en los poemas». Esta breves líneas resumen y expresan por sí solas el acontecimiento poético. Debido a la escasa publicidad que se le dio al acto no pude asistir, sin embargo, desde aquí mismo sumo mi aliento a los escasos pero cálidos aplausos que estos dos jóvenes poetas recibieron en su recital.

BAR AMERICA

Domingo
 Ramirez Lopez
 distribuidor de bebidas

BAZAR

Cruz

Artículos de REGALOS
 Gral. Mola, 11

CAMILO Hnos.

Venta de ferretería
 BAZAR ALIMENTACION
 Tfno. 32 09 20

Gral. Mola.—

Por un

Ayamonte mejor

Nuestro único propósito al editar "LA VOZ DE AYAMONTE" es el de ofrecer un servicio más a nuestra ciudad. Estas páginas están abiertas a cuantos colaboradores quieran sumarse para expresar su pensamiento, exponer sus ideas o manifestar su disconformidad con el punto de vista bajo el que se traten los diferentes temas que contienen. En todo momento procuraremos guiarnos por la verdad, la justicia y la imparcialidad. Damos por sentado, como premisa básica de nuestra constitución, el principio del derecho a la libertad de expresión de todos los hombres, dentro de un mutuo respeto.

Nuestra gran dificultad estriba en el obstáculo que presenta la financiación económica del periódico, que oscila entre las cuarenta y las cincuenta mil pesetas por tirada. Intentamos recaudar sólo lo suficiente para que se autofinancie. No nos guía ningún ánimo de lucro.

El precio de la publicidad va de las 500 a las 1.000 pesetas, según el tamaño del anuncio.

Quien lo desee puede hacerse socio de nuestro equipo con una aportación económica de 100 pesetas mensuales.

Confiamos en vuestra respuesta. Sólo así podremos seguir adelante.

Vuestras sugerencias, vuestras quejas, vuestras colaboraciones; la suscripción a la publicidad o al periódico se atenderán personalmente contactando con alguien del equipo o dirigiéndose por escrito a:

"LA VOZ DE AYAMONTE"
Apartado de Correos núm. 59
AYAMONTE

Por un Ayamonte más comunicado y mejor informado solicitamos vuestro apoyo económico y literario.

Recortes de prensa

"EL PAIS"

LA REFORMA DE LA ADMINISTRACION PUBLICA

«Con frecuencia se oye hablar de que la Administración ha de estar al servicio del Estado, puesto que aquélla es el instrumento de éste, por lo que esto es cierto en parte. Se puede contraponer ese servicio del Estado, en el sentido de servicio en favor de la comunidad, para distinguirla del servicio del Gobierno o del partido o partidos en el poder. Pero, en cualquier caso, no puede olvidarse que el auténtico y último destinatario de los servicios de la Administración es el hombre, o sea, la persona humana. Por eso, de acuerdo con esta fundamental exigencia con la que hay que proceder, en todo lo que se pueda pensar, arbitrar u organizar, a fin de que los órganos públicos cumplan con su verdadera misión, es decir, procurar el mejor servicio de los miembros de la comunidad política, en cualquiera de sus grados o esferas.

Por eso, al definir los objetivos, ha de atenderse primordialmente a esa finalidad última y más profunda. Por eso también la claridad en los enfoques es de básica importancia, así como la sencillez y simplicidad máxima en los procedimientos o sistemas que deban seguirse.

Cuando, por el contrario, alguien pudiera tratar de instrumentalizar los servicios de la Administración para la consecución de objetivos de partido o de grupo —y con mucha mayor razón si se tratara de fines personales o particulares—, es claro que no se responde a esa exigencia de que la Administración esté siempre al servicio del hombre, al servicio del conjunto de los ciudadanos. Esto parece muy obvio, pero en más ocasiones de las que se quisiera no lo es.»

"ODIEL"

ANTE EL AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO

«El punto quinto de la Declaración aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 20 de noviembre de 1959 dice taxativamente que el niño tiene derecho a la educación, pero si ésta adolece de defectos, añadimos nosotros, no sólo no hemos conseguido uno de los más principales objetivos que esa Carta Magna persigue sino que lo estamos conculcando al proporcionar al niño una deformación del carácter y una instrucción papagallesca a la que este mal sistema educativo conduce. Circunscribiéndonos a nuestra enseñanza podemos afirmar categóricamente que ésta deja mucho que desear en nuestra patria —en casi todos sus grados— no obstante los nuevos planes educativos y los supuestos adelantos didácticos que nos colocan, según algunos, a la altura de la mejor y más moderna Pedagogía. El actual plan de estudios de la Educación General Básica, por citar el que mejor conocemos, está sobrecargado de materias y conceptos, es de un elevado nivel intelectual —inadecuadamente expuesto, que es aún peón— en muchas ocasiones para la edad cronológica y mental del alumnado. Y no hablemos nada del peso y volumen de la enorme cantidad de libros de texto que tienen que cargar sobre sus débiles espaldas niños de seis, siete, nueve y diez años.»

"EL CORREO DE ANDALUCIA"

ESCUREDO ATACA EL CENTRALISMO

Escuredo se refirió a la grave situación socio-económica andaluza e insistió en sus llamadas al Gobierno para la puesta en marcha de un plan de urgencia para Andalucía y repitió la necesidad de que Diputaciones, Ayuntamientos, la propia Junta y el pueblo andaluz, afronten su propia responsabilidad. Llamó a la tarea a los empresarios andaluces, a los grandes centros financieros del Estado y a los trabajadores les expuso la necesidad de que también se responsabilicen con la gravedad de la situación. Insistió especialmente en la necesidad de inversiones: «Cuando decimos —indicó— que invierta el Estado, hay quien dice que, con ello, aumentaría la inflación; pero creo que es necesario que se empiece a considerar que la inflación en uno o en dos puntos está justificada si con ello se alivia la tensión social en Andalucía».

«Yo tengo —continó— el convencimiento de que hay miedo con respecto a Andalucía, porque desde Madrid no se entiende a Andalucía. Hay temor de que si se mete la palanca del desarrollo y Andalucía se levanta puede suceder algo, y ese algo inspira temores. Hay pacto de silencio con Andalucía, Andalucía parece que es otra cosa al margen del Estado. Y yo os digo que se nos empiezan a abrir puertas, pero es necesario que tras esas puertas encontremos respuestas concretas a los graves problemas de Andalucía. Hay que generar un mínimo de confianza y esperanza para nuestro pueblo.»

"EL CORREO DE ANDALUCIA"

NECESIDAD DEL SEGURO ESCOLAR EN E. G. B.

«Uno de los asuntos que está archivado en Alcalá 34-36 es el del seguro escolar. Vamos a explicar el asunto con toda brevedad: en todos los niveles educativos —Universidad, Bachillerato y Formación Profesional— existe el seguro escolar. Los alumnos que estudian en los referidos niveles son, por razón de edad, personas que tienen una autonomía de movimientos con precisos grados de madurez. Y ese funcionamiento en los ejercicios, en la andadura diaria, en cualquier actividad, no se da en EGB sobre todo en los primeros niveles. Por otra parte, los niveles a que hemos aludido no son gratuitos ni obligatorios. La EGB sí lo es. ¿Qué ocurre, por tanto, para que exista el seguro escolar en todos los niveles educativos menos en EGB? ¿Es posible que una aberración de este tipo suceda?»

Lo malo es que lo que exponemos, aunque parezca una pesadilla, es un hecho real. El ME lo sabe. Lo saben todas las familias de los niños que están en EGB y que tienen que pagar seguros particulares. Los maestros, que hacemos múltiples actividades extraescolares, donde hay posibilidades de accidentes, estamos atemorizados ante las responsabilidades civiles que nos acechan. Será cuestión de ir pensando que en los próximos accidentes que ocurran a nuestros alumnos, sin lavar la sangre, con heridas sucias y con las lágrimas aún, los enviemos a Alcalá números 34-36, a ver si ya, de una vez, curan estos males y todos los que tiene la EGB.»

Hoy denunciemos a...

Cine Cardenio

Decimos, de forma sarcástica, que Televisión Española es la mejor televisión de España. Claro está que esto es porque no hay otra. Parodiando el dicho podemos decir que el Cine Cardenio es el mejor cine de Ayamonte.

Nunca se ha podido comentar nada del pésimo servicio que nos ofrece porque, entre otras cosas no ha habido un periódico o emisora de radio de ámbito local que nos haya ofrecido la oportunidad de hacerlo. Ahora, que nace este pequeño periódico, con el ánimo de unos pocos y con la ilusión de enderezar entuertos, nos hacemos eco de los comentarios que siempre han circulado a nivel de calle entre los aficionados al cine, sobre la empresa y el Cine Cardenio. Puestos así, lo denunciemos por los siguientes motivos:

1.—Porque ya está bien de traer películas con cortes, gastadas y en malas condiciones.

2.—Porque jamás se preocupan de cambiar o renovar, dentro de lo posible, el equipo de proyección y de sonido, siendo un suplicio para el espectador el ver, y más el oír, una película en este local.

3.—Por la absoluta falta de comodidad y mal estado de sus asientos.

4.—Porque no hay permanentemente para las dos sesiones un acomodador o gente de orden que imponga eso: orden, evitando el vocerío de los habituales gamberretes, que, no contentos sólo con aullar, te tiran cáscaras de frutos secos, e incluso te escupen desde arriba.

5.—Porque no saben usar a su debido tiempo los sistemas de calefacción y refrigeración, provocando que la mayoría de las veces se muera uno de frío y otras se sude la gota gorda. Incluso, a veces, dejan alguna puerta abierta que más de un resfriado ha ocasionado a quien escriba estas líneas.

6.—Porque se ven menores, y no pocos, en películas clasificadas «S». Más control y menos negocio, por favor.

7.—Porque estando obligados por la ley de espectáculos a proyectar un cortometraje o documental antes de cada película, lo omiten en la segunda sesión. Dato concreto y real para poder denunciar legalmente a esta Empresa.

8.—Porque anuncia películas en las vitrinas que luego, por los motivos que sean, nunca llegan a proyectarse.

9.—Y por último, porque no compran un buen raticida que acabe de una vez con todos los ratones que se pasean tranquilamente entre los espectadores mientras se proyecta el bodrio de cada día.

JAVIER MODIANO

MERCERIA
MARIANGU
TODO SOBRE EL
RAMO
c/ Huelva Tl.320822

BAZAR ANITA
c. sotelo 8
MACLAU
visítelo en el mercado

LIBRERIA PAPELERIA
ISMA
Paseo de la Rivera